



联合国 大会



PROVISIONAL

A/44/PV.10
3 October 1989

CHINESE

大会 第四十四届会议

第十次会议临时逐字记录

1989年9月28日星期四,上午10点
在纽约总部举行

主席:	加巴先生	(尼日利亚)
嗣后:	罗希亚先生(副主席)	(巴布亚新几内亚)
嗣后:	加巴先生(主席)	(尼日利亚)

— 一般性辩论〔9〕(续)

下列代表发了言:

宋双先生(民主柬埔寨)

马耳他共和国总理爱德华·阿达米先生的讲话

— 南非政府的种族隔离政策〔28〕(续)

— 一般性辩论〔9〕(续)

下列代表发了言:

霍恩先生(匈牙利)

瓦基勒先生(阿富汗)

奥乌科先生(肯尼亚)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

上午10点25分开会

议程项目9（续）

一般性辩论

民主柬埔寨总理宋双先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取民主柬埔寨总理的发言。

民主柬埔寨总理宋双先生在陪同下走上讲坛。

主席（以英语发言）：我非常愉快地欢迎民主柬埔寨总理宋双先生，我请他向大会致词。

宋双先生（民主柬埔寨）（以法语发言）：首先，请允许我利用这次难得的机会，热烈祝贺您就任大会主席的职务，我衷心祝贺您的工作取得圆满成功。

今天，我只准备荣幸地宣读柬埔寨民族解放运动的领导人、民主柬埔寨主席诺罗敦·西哈努克亲王致大会第四十四届会议的一封信：

“主席先生，

“我极其荣幸地以反对越南殖民主义占领的柬埔寨民族抵抗运动领导人和民主柬埔寨主席的身份向您和庄严的大会致词。

“首先，请允许我表示，我极其高兴和荣幸的以民主柬埔寨及其人民的名义，就您以鼓掌方式当选大会本届会议的这一崇高职务表达我们的深切满意和衷心祝贺，民主柬埔寨及其人民一向与尼日利亚及其人民保持着兄弟友好关系。这是我们这一世界组织对尼日利亚和非洲的杰出儿子给予的受之无愧的荣誉，您为反对种族隔离进行的不懈努力，您崇高的个人品质、丰富的外交经验和杰出的才智都证实了这一点。

“我还希望对您杰出的前任丹特·卡普托先生表示深切的敬佩，他的出色才能和智慧引导大会第四十三届会议的工作取得了圆满成功。

“最后，我还要再次愉快的向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生，就他耐心和不懈的努力并就他在寻求解决复杂的国际问题时，为维护《联合国宪章》各项原则、特别是在人类尊严以及社会和经济正义基础上实现普遍和平、安全和繁荣的目标而采取的值得赞扬的主动行动，表示我们的深切敬意和热烈祝贺。他的智慧、洞察力和才能使得联合国无愧于人类对它的希望。因为这些品质使联合国在发挥其维护国际安全与和平不可替代的作用时恢复了它的权威。联合国的声望和效率从来没有达到今天这样高的程度，多边主义也从来没有取得今天这样大的成功。

“今年，柬埔寨问题一再国际政治舞台上受人注目。这反应了国际社会日益关注迅速解决柬埔寨问题，正如在其他一些区域问题上一样。东南亚国家联盟各国，在雅加达非正式会议的基础上朝着这一方向作出了不懈和崇高的努力。我个人也进行了努力，甚至不惜牺牲我的尊严和自尊，同越南军队扶植的命边非法政权的首脑会面，以探讨是否有那怕一点点可能，在领土完整的基础上恢复我的祖国和人民的和平、民族独立和自由。就在最近，从7月30日到8月30日，法国善意地组织了柬埔寨问题巴黎国际会议，以就所谓的柬埔寨问题达成一项全面、公正和持久的解决办法。东盟所有国家及其国家元首以及法国和法国总统弗朗索瓦·密特朗为解救柬埔寨及其人民作出并继续作出巨大的努力，柬埔寨民族抵抗运动、民主柬埔寨联合政府和我个人要向他们表示深切的敬意，并表示我们的衷心感谢。

“但是，到目前为止，所有这些崇高和不懈的努力都未能导致全面、公正和持久解决所谓的柬埔寨问题。

“为了全面和平等的解决柬埔寨问题，我已经提出了一项五点和平计划，让我重复一下，这个问题是以越南、即侵略者为一方，和以柬埔寨、即受害者为另一方，两者之间的。在这个计划中，我特别提出了下列两点：

“首先，在联合国有效监督机构和联合国维持和平部队的监督下，所有类别的越南军队和所有越南定居者从柬埔寨全部明确地撤出。

“其次，所有柬埔寨人，无论其过去和政治倾向如何，都在组成临时四方政府四方管理机构和四方军队的范围内实行真正的民族和解。这不仅仅是一种权利分配，而且是一种在所有柬埔寨各方实行平衡的做法，以确保在越南军队真正完全撤出之后，在柬埔寨能实现和平，安全和稳定，以确保柬埔寨人民在联合国的监督下通过真正自由选举行使其神圣的自决权。

“我们并不要求任何属于越南的东西，我们只是要求越南把属于柬埔寨和柬埔寨人民的东西交还给我们，即我们的独立和在1970年3月17日之前国际承认的我们合法边界之内的领土完整。为了柬埔寨和柬埔寨人民更高的和长期的利益，我们以民族和解的态度，向越南在金边扶植的傀儡政权伸出我们的双手。

“金边政权只是越南军队在1979年1月强加给柬埔寨人民的一种产物。我作为主席的民主柬埔寨国家不能向这一非法金边政权让权，也不能同这一政权站在一起，因为其宪法不管做什么样的修改，都仍然是柬埔寨人民不可接受的，因为它是非法的。不过，为了迅速解决柬埔寨问题，为了结束柬埔寨人民的痛苦，我们决定作出非常重大的让步，接受合法的民主柬埔寨国家同非法的金边政权同时解散。

“我愿重申，我的建议的主要目标不是由柬埔寨四方分享权利。其目标是在所有越南军队完全撤出之后，在所有各方之间实现平衡，以便最终组成一个民族团结政府并使这一政府负有维护柬埔寨人民和平、安全和稳定的气氛的任务，并在这样的气氛下，使柬埔寨真正的唯一的主人柬埔寨人民能够自由地行使其神圣的自决权，选择他们喜欢的领导人和政治、社会和经济机构。

“在人们熟悉挪威的吉斯林和法国的赖伐尔之流在二次大战之后的命运

的情况下，我的建议所表现出的宽容更是史无前例的。

“不过，越南已经完全拒绝了我的所有建议。这样，它就完全证明了它没有任何寻求完全，公正和持久地解决所谓柬埔寨问题的政治意愿和诚意。作为柬埔寨国际会议两主席之一的法国外交部长罗兰·迪马先生呼吁各方采取灵活态度，但是，越南副总理兼外交部长阮基石先生的回答却是，“越南将钢铁般的灵活。”

“越南拒绝让联合国有效地监督越南军队从柬埔寨完全撤出，并反对组成临时的柬埔寨四方政府，以便使柬埔寨人民能够自觉地，民主地选择其领导人，越南这样做，就完全表明它没有任何诚意来结束其对柬埔寨的殖民占领，结束其将柬埔寨并入河内统治的“印度支那联邦”的政策。的确，联合国的监督和民主柬埔寨临时四方政府将向整个世界揭露在柬埔寨至少有3万越南军人伪装成金边傀儡政权高棉士兵，至少有10万名武装的越南人隐藏在100多万越南定居者中并有成千上万伪装成“柬埔寨人”安插在傀儡政权各个阶层的越南顾问。越南若接受联合国的监督和四方政府就意味着接受结束越南对柬埔寨的殖民统治，并放弃其“印度支那联邦”的政策。

“越南拒绝任何联合国在柬埔寨的有效监督，其借口是，这个世界性组织“怀有偏见”，因为它继续承认作为越南侵略的受害者的民主柬埔寨的成员席位，而且联合国大会每年都通过决议谴责这种侵略并呼吁所有越南侵略军完全无条件地撤出。越南想从被告席上扮演法官的角色，怀疑联合国122个成员国去年投票通过的关于柬埔寨局势的决议，并迫使他们象越南一样违反《联合国宪章》。

“越南拒绝作为真正柬埔寨民族和解机构的四方临时政府的成立，因为这一政府将包括“红色高棉”。越南为辩解其对柬埔寨和柬埔寨人民犯下的罪行，继续称“波尔布特红色高棉危险”和“阻止其重新掌权”是所谓柬埔寨问

题的基本方面之一。

“我根本不想为红色高棉的做法进行辩解，也没有任何理由这样做。但是客观事实使我不得不说，如果人们应该判断并谴责红色高棉违反人权的行径，那也应该公平地判断并谴责河内的领导人及其金边傀儡在柬埔寨犯下危害人类的罪行，这些罪行已为大赦国际在其年度报告中以大量事实、照片和各种图表所明确表明。

“我同意在柬埔寨严格尊重人权是一个非常重要的问题，并且应该采取有效的现实的措施来确保尊重人权。但是最紧迫的措施应该是越南殖民主义者完全真正地从柬埔寨撤出其所有人员。

“红色高棉已经正式地提出书面保证，保证在越南军队从柬埔寨完全撤出之后决不单独掌权。他们已正式要求向柬埔寨派遣联合国的监督机构和联合国维持和平部队。他们建议完全解除他们武装部队的武装，以及其他柬埔寨各方的武装力量，至少将每一方武装力量的人数减至1万人，并将这些军人在联合国的有效监督机制下限制在军营之内。他们庄严地宣布放弃共产主义，并接受在柬埔寨建立自由民主政府，并实施与法兰西第五共和国相同的政治多元主义。他们还完全保证并永远尊重在联合国监督下举行的自由真正的选举。他们的领导人，例如波尔布特，农谢，英萨利和其他人已经庄严声明，他们将在所谓的柬埔寨问题全面解决后的新柬埔寨放弃任何政治、政府、行政和军事活动。

“为了实现真正的民族和解，那就不能采取排斥性的做法。如果将柬埔寨各方中的一方排斥在外，那就无法确保这种对柬埔寨人民的自决如此重要的和平、安全与稳定。

“柬埔寨民主抵抗运动和民主柬埔寨联合政府已对越南作了尽可能大的让

步，所没有做的就是将柬埔寨放在一个银盘上交给越南，而这正是越南所希望的。

“所宣布并声称已于今年9月26日完成的所谓越南从柬埔寨的彻底和单方面撤军实际上是为了：第一，让国际社会走官样文章式地批准所谓越南停止了对柬埔寨的占领；第二，削减外国对柬埔寨民族抵抗运动力量的军事援助；第三，在事实上维持金边傀儡政权，使越南可以此为掩护，用乔装成伪军的数十万越南军队，用隐藏在一百多万越南移民中的十万多民兵和安置在傀儡政权各个级别的几万名越南‘顾问’，继续占领柬埔寨。

“为了减轻联合国绝大多数会员国每年施加的更大和更坚定的压力，越南社会主义共和国被迫玩弄在没有联合国的有效监督情况下单方面撤出其一些穿制服的军队的伎俩，同时在国际社会不知道的情况下继续让其他伪装的军队进入柬埔寨，这显然是为了试图在隐藏在伪军和越南移民中的一支重要的越南‘第五纵队’的支持下，将其侵略和占领变成所谓内战。

“没有国际的监督和联合国的视察机制，所谓越南军队从柬埔寨全部撤出也是一个骗局，一个阴谋，其目的是为了蒙骗世界公众舆论，获得越南由于占领柬埔寨而无法获得的西方援助。

“如果大会接受越南的这种欺骗性宣传，那么《联合国宪章》将遭到践踏，诸如柬埔寨这样的以捍卫自己权利为基础的小国的命运将不可能再得到捍卫。如果允许联合国的一个会员国继续象过去11年以来所做的那样，不受惩罚地将《宪章》的原则践踏在脚下，厚颜无耻地嘲弄让联合国发挥维护国际和平与安全作用的国际意愿，那么，对联合国的信心将会动摇。

“柬埔寨民族抵抗运动和民主柬埔寨联合政府的唯一目标就是满足所有柬埔寨人民的深切与合法的愿望，即在独立和自由中恢复柬埔寨的和平。越南要不惜任何代价维护其对柬埔寨的殖民主义占领，面对着越南的傲慢与顽固态度，

只要越南不同意在联合国的机制监督下、在联合国维持和平部队的援助下，真正将其所有军队从柬埔寨撤出，只要越南拒绝恢复柬埔寨的充分和彻底独立及柬埔寨的领土完整，恢复柬埔寨人民神圣和不可剥夺的自决权利，柬埔寨民族抵抗运动和民主柬埔寨联合政府就别无选择，只能继续斗争，以实现这些理想。金边政权是无法接受的。不论越南做什么，这一政权都是非法的，因为它完全是由越南扶植起来的，只为越南的意识形态、战略、经济和扩张主义的利益效劳。我们相信，所有派遣代表出席这一大会的热爱和平和正义的国家清楚越南玩弄的手法的伎俩，必将继续对我们的正义事业，即柬埔寨民族及其民族特征的生存提供他们崇高和坚定的支持。我谨代表柬埔寨民族抵抗运动，民主柬埔寨联合政府和我本人，再次向所有这些国家表示我们最真切、真诚和无限的谢意。

“自大会上届会议以来，世界政治局势已出现了一些令人鼓舞的事态发展，这些事态发展已幸运地导致国际紧张局势逐步缓和。

“不可否认的是，由于寻求解决区域和局部冲突方面出现了有利的事态发展，1989年对非洲来说是吉利的一年。1988年12月22日的协议终于为实施安全理事会第435(1978)号决议中包括的联合国纳米比亚独立计划铺平了道路。

“一个月之后，纳米比亚人民在经历了一个多世纪的非法外国殖民与占领之后，终于将能够履行自己的自决和与领土完整联系在一起的独立权利。现在，任何东西都不可能阻挡他们充分地享受这一权利。这是他们在西南非洲人民组织领导下进行长期的英勇战斗所取得的胜利，是非洲统一组织坚定和多方面的支持取得的胜利，是所有非洲国家和人民的胜利，是联合国及其纳米比亚理事会所做的坚持不懈的努力取得的胜利，是为支持他们而大量动员整个国际社会所取得的胜利。同联合国所有其他会员国一道，我们焦急地期待真诚地

欢迎一个新的国家,纳米比亚加入联合国组织。

“在西撒哈拉,联合国秘书长和非统组织现任主席所作的努力已经导致建立了一个技术委员会,以推动和加速所有有关各方于1988年8月30日在日内瓦接受的和平计划的执行过程。

在乍得,乍得政府和利比亚政府所签署的构架协议为解决两国的领土争端提供了法律基础和手段。这一协议证明了乍得根据《联合国宪章》的原则和非统组织的各项决议,本着尊重其主权、领土完整与基本权利的精神同所有邻国建立和平关系的意愿。我们祝愿兄弟的乍得政府和人民在为捍卫和平与独立、发展自己的家园而作出的坚定努力中取得新的胜利。

“然而,不能让一棵树挡住整个森林。确实,这些令人鼓舞的事态发展促进了国际政治气氛的改善,但这些发展却是有限的。我们不能因此而忘记,世界政治局势依然是令人关切的问题。

“在南部非洲,由于比勒陀利亚种族主义少数人政权推行的种族隔离政策是威胁非洲次大陆的和平与稳定的永久根源,局势依然紧张。我们同所有热爱和平、正义与自由的人民与国家一道,强烈谴责比勒陀利亚种族隔离政权在南非镇压黑人多数的罪恶行径及班图斯坦化政策。我们要求立即解除紧急状态,释放纳尔逊·曼德拉先生和所有政治犯。在此,我们再次表示充分支持勇敢的南非人民及其领导人、南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会所进行的正义与合法的斗争。

“我们重申坚决声援和支持所有前线国家对比勒陀利亚侵略和破坏稳定的政策的斗争。我们重申,只有在南部非洲根除种族隔离和在南非组成非种族主义和民主的政府之后南部非洲才能实现和平与稳定。12月份将举行一次关于种族隔离问题及其在南部非洲造成的破坏性影响的特别联大,这个会议一定会带来更多的援助和支持,来实现南非人民和整个国际社会动员起来为之奋斗的崇高目标。

“在中东，局势继续恶化。巴勒斯坦人民在被占领领土内的英勇抵抗证明，以武力强占他人领土是行不通的，巴勒斯坦的问题是以色列与阿拉伯冲突的根源。宣布独立的巴勒斯坦国、卡萨布兰卡阿拉伯联盟首脑特别会议对于巴勒斯坦全国委员会阿尔及尔会议决定的支持、以及美国和巴勒斯坦解放组织之间的对话都是有助于在联合国主持下召集一次安理会五个成员国和冲突的所有各方，特别是巴勒斯坦解放组织都参加的中东问题国际和平会议的有利因素。只有所有外国军队都撤出被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土，恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的民主权利，包括他们创建一个独立的巴勒斯坦国的权利以及这一地区所有国家在和平共处基础上安全地生活在得到承认的国界之内的权利之后，中东才能恢复和平。

“在黎巴嫩，外国武装力量的干涉煽动了分歧和分裂的火焰。必须贯彻执行安理会的有关决议，撤出所有外国军队，使黎巴嫩人民能够恢复和平和民主统一，使黎巴嫩国家通过在全国部署合法的力量来恢复领土完整和全部主权。

“在停止敌对行动一年多以后，伊朗和伊拉克之间的冲突仍未解决。我们殷切地希望，双方在安理会第598（1987）号决议框架内，在联合国秘书长主持下寻求直接谈判的努力将会很快带来全面、公正和持久的解决办法。他们将为消除中东地区紧张关系的温床作出重大贡献。

“中美洲至今仍未能恢复公正和持久的和平。然而，要实现这一目标，就必须采取孔塔多拉集团、支持集团和第二次埃斯基普拉斯协议的措施。正是出于这种精神，我们重申支持在这些措施和协议精神原则基础上进行的外交活动和区域谈判，特别是五个中美洲国家1988年8月7日的特拉宣言。

“在我们亚洲大陆上，尽管全体朝鲜人民有着神圣的和一致的愿望，统一朝鲜的努力仍未取得大的进展。重要的是要按照金日成主席英明、现实和爱国主义的建议扩大朝鲜双方在所有各级、所有各领域内的会晤和对话。不可否认的是，必须建立和发展相互之间的信任和谅解，来维护朝鲜和平和独立的统一进程。

“在阿富汗，由于苏联撤军未能结束战争，阿富汗人民仍然未能享有自决权。

为了恢复阿富汗的和平，我们不应该忘记，战争是由苏联入侵引起的，卡布尔政权由于向侵略敞开国门而失去了一切合法性，而且当前的领导人是由侵略者扶持的。关于巴基斯坦对于战争的继续负有责任的说法是不能掩人耳目的，因为不能想象巴基斯坦为什么乐于继续担负目前在其领土内已经庇护了近十年的三百万阿富汗难民的负担。巴基斯坦和巴基斯坦人民为这些阿富汗难民所作的不懈的人道主义工作应该得到祝贺和赞扬。阿富汗问题的解决取决于为使阿富汗人民再一次成为自己命运的主人并且在不受任何外来干涉和压力情况下选择本国领导人而采取的步骤。国际社会有神圣的权利和义务来支持阿富汗人民为行使他们不可剥夺的自决权利而进行的正义和合法的斗争。

“在世界上某些地方出现的令人鼓舞的进展的确使我们比较乐观，但我们还必须警惕。在过去两年中我们看到，那些包藏殖民主义和扩张主义祸心的人改变了他们的战术，但没有改变战略。就我的国家柬埔寨而言，这一点是明显的。越南根本没有放弃它的吞并目的。是柬埔寨民族抵抗力量以及全体柬埔寨人民的斗争、是世界的压力以及在国际上的孤立和国内灾难性的社会、政治和经济困难迫使越南改变了战术。越南正在不择手段地试图通过外交手腕和伎俩来实现它未能通过军事行动取得的扩张主义目标。柬埔寨民族抵抗力量、民主柬埔寨政府、柬埔寨人民和我本人决不会允许越南损害我们亲爱的祖国来实现其扩张主义的美梦。

“历史告诉我们，自由与和平从来不是赐予的，而是通过艰苦的、多种形式的、正义和坚决的斗争取得的。我们在过去数年中取得的成就就是这种为和平、正义和热爱自由的国家和人民而共同斗争的结果。我们坚信，我们在这方面的奋斗还会取得更多的胜利，来巩固作为联合国宪章最神圣的目标和我们全体所承担的最崇高的使命的世界和平与安全。”

请允许我热诚地感谢你们听取了诺罗敦·西哈努克的这封信。

马耳他共和国总理爱德华·芬奇·阿达米先生的讲话

主席（以英语发言）：现在，大会将听取马耳他共和国总理兼外交部长的讲话。
马耳他共和国总理爱德华·芬奇·阿达米先生在陪同下走上讲坛。

主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎马耳他共和国总理兼外交部长爱德华·芬奇·阿达米先生并请他向大会发表讲话。

阿达米先生（马耳他）（以英语发言）：令人高兴的是秘书长关于联合国工作的报告不止一次地使我们用满意的微笑代替了在对世界事务进行现实的观察后通常露出的咬紧牙关的苦笑。他祝贺我们减少了陈词滥调并在交往中更加有礼貌，这些也许微不足道，但是令人愉快。主席先生，我们祝贺你的当选并且感谢你的前任以及秘书长本人，我们的祝贺和感谢是出于礼貌而不是空洞的辞令。确实，在这种场合下有可能以最大的诚意作仪式般的表示。

秘书长的报告使我们十分满意地注意到联合国的工作无论在形式上还是在实质上都得到了改进。我不想列举所取得的广泛成就，也不想谈我们长期感受到的死气沉沉。我只想重复一下其他人已经谈过的想法。在这方面，我想重复一下我的前任，独立的马耳他首任总理乔治·博格奥利维尔博士的讲话；我们马耳他尽管作为一个国家已有几千年的历史，但仅在25年前才获得独立。

把过去国际上不协调的乐曲变成欢乐的未来交响乐，要由超级大国发挥最关键的作用。但如果一个交响乐队仅仅由长号和铜鼓组成，一般是不会演奏得令人满意的。一些乐曲部分通常是由长笛和短笛来演奏的。

如果象我国这样的小国确实享有在这个庄重的大会上陈述意见的特别权利，这肯定不是因为 we 想象自己由于国家小或历史久而具有某种特别的奥林比亚的智慧。而是因为，我们国土微小使我们的自我利益更符合全球利益。身材矮小并不一定就有自我扩张的巨大胃口，相反却对在充满危险的环境中所有人生存的前景和问题具有极为敏锐的眼光。我今天在这里就是从这个角度来讲话的。

我解释一下为什么我首先要向大家提醒这一点。在自我国加入联合国起就最深切关注的具体问题中——从对老年人的赡养到减少军火贸易，也许与马耳他的名字

最为密切相关的问题莫过于对领海外海域的共同管理了。

我用的这个俗语是有意的。我这样做，因为不幸的是，我们所提出的、作为基石写入《海洋法公约》并在其他许多联合国主持制订的条约、宪章、宣言及其他司法和政策文书中使用的概念——人类的共同遗产——仍然被误解。但是，秘书长没有误解，而且在他的报告中非常准确地抓住了这个概念的实质，他在以下句子中提及：

“反映了各会员国之间的共同利益的……共同管理。”

确实，确定所有国家——发展中国家和发达国家——的共同利益以为所有人民造福，无论穷人还是富人，也无论他们的意识形态和地理位置如何，对我们来说是前进的动力。

我们的目标是各类国家利益中的相符之处。我们并没有操之过急，也不贪图其他人餐桌上的各种食品。相反，我们的出发点是具有双重特征的东西的存在：首先，这些东西不在任何人的餐桌上；它们躺在国家管辖权以外的地域，从未被勘探和开发；它们是域外资源；第二，由于它们的性质和位置，它们不能在基于“财产”和“主权”的传统观念而制订的法律制度的基础上合理地得到管理，财产和主权在现代赋有了绝对论的涵义。

我们的看法是，人类的共同遗产不应当被认为是或归属于任何人的主权——联合国不比任何单个国家有更多的权利，人类群体不比任何较小的人类实体有更多的权利，在任何情况下、从任何意义上说，拥有者或主权者都不能随心所欲。

必须制订一些相当不同一般的管理规则。海洋法当然是在这个方面的一个重要步骤，尽管是不完善的步骤。它承认了外域虽然辽阔，但却是有限的，人类的活动会对它造成不可补救的损失。在其他一些外域，迄今为止采取的措施更为支离破碎，隐藏着更为严重的危险。因此，我敦促大会用新的眼光看待整个问题，不要在辩论财产和主权的概念范围内看待问题，这样做在过去的世界中是可以理解的，但在人类科学和技术活动带来发展的新形势中则并非如此。关键不在于东方和西方的竞争，甚至也并不主要在于北方和南方的竞争，而是

在于秩序是否能战胜混乱，生存是否能战胜星球毁灭。

我国政府深信，如果没有能够允许人类不失尊严地幸福生活的环境，就不会有真正的发展。

此外，新的技术、人口增长和人类对发展的渴求带来了对我们地球的脆弱的生态平衡的严重威胁。确实，我们相信其中有些威胁会造成不可补救的破坏，危及到地球上生命的存在。

为了拯救我们的星球需要采取紧急行动。新的环境问题要求我们制定革新性的解决方法。这就是为什么我们积极地支持法国、荷兰和挪威提出的倡议，这导致了今年三月签署的关于大气层和气候变化的《海牙宣言》。

马耳他正在每个论坛上提出其对环境的关注。人们记得，马耳他有关保护全球气候的倡议导致了获得一致通过的题为“为当代和后代人类保护全球气候”的第43/53号决议，该决议把气候变化描述为人类共同关心的问题。

这项决议提出的主要是一项处理日益加剧的不利的气候变化问题的行动计划。我们对世界气象组织和联合国环境规划署建立的气候变化政府间小组所取得的进展感到满意。我们相信，如果任何提出的补救方法要产生作用的话，就必须考虑到发展中国家的经济。

那些已经发达并产生污染的国家现在不能指望其他国家停止自己的增长。如果任何关于气候的国际公约要获得广泛和普遍接受的话，就必须成为基础。

马耳他还积极地参加了英联邦气候变化专家小组，并期待将在马来西亚举行的英联邦政府首脑十月会议上对这个议题讨论的结果。

我们正为在第四十四届会议上进行积极审议而提出新的建议，我很高兴地宣布这项决议已经被大会的总务委员会接受为议程项目82(J)，这个新建议涉及保护领土外空间的环境。在这方面，我们建议，作为第一步，一个知名人士小组将被邀请起草一份研究报告，可能及时提交1992年联合国环境与发展会议进行审议。

该小组的第一个努力应当尽力辩明和确定领土外空间，并检查哪些人类活动正在对这些空间的环境完整构成不合理的破坏。显然，这个任务是艰巨的，因为尽管不要太晚制定规则是重要的，但谋求对不存在的活动制定规则是不可取的。同样，这也能通过不谋求解决整个共同遗产问题，而是把直接注意的范围限制在领土外空间来避免不必要的复杂化。除了公海和国际海床地区，上层空间、大气层和外层空间的某些部分、以及可能确定的其他更有争议的地区也必须从它们环境状态的观点来评价。

然后能够对各国和国际社会的权利和义务，以及至少避免灾难所需要的修订过或新的法律文件提供建议。该小组的报告至少能够作为我们根据现代和后代的新的环境需要进行现实思考的初步基础。

迄今为止，我一直尽量去注意正如《海洋法公约》序言所说的那样，它不仅仅是

“海洋空间的问题而且密切相关，并需要作为一个整体来考虑”。

这些都是我们小小的星球的一部分，这些部分在一个单一的网中密切地连接在一起。然而，公约及其冷静的贯彻打开了把海洋空间变成尊重环境的真正发展服务的真正的实验室，这将成为其他方面的榜样，并且在实际上成为整体的基础。

出于这个理由，我谨进一步谈谈我上一次有幸向大会发言时在这方面提出的两项主要建议，并澄清两项建议的主要思想。它们的共同焦点是在管理适用于海洋事务的机构以及在其他多用途领域中它们的同类机构时，必须联合在海洋中从事业务的极其不同的所有角色的代表，而不仅仅是各国的代表。

因此，我的第一项建议是建立一个海洋事务全球论坛，各国代表能够在论坛上会见并接触联合国系统所有专门机构以及其他政府间和非政府、科学、商业、环境和其它以综合方式积极参与海洋事务管理的组织。

我的第二项建议也是为了促进发挥建立联络网的潜力，就是有系统地加强作为中间阶层的区域机构，把国家和全球机构结合起来。

联合国及其机构已经并正在朝着这个方向作出几项崇高的努力。 但仍然存在着一个中心的空白——即能够把活动领域中所有关键角色联系起来的手段方面的空白。

不幸的是,各国政府不同部门本身在海洋领域中经常不协调的活动,目前在国际水平上反映出来了,例如,根据《海洋法公约》的条款建立巨大的专属经济区需要综合管理体系,许多单独的国家在没有帮助下,很难努力建立这样的体系。

扩大国家管辖权需要更多,而不是更少的国际合作。 实际上,《公约》本身有许多条款规定有关的国际当局——在大部分情况下指的是联合国机构——与沿岸国合作。

因此,我在这方面建议,建立海洋事务区域委员会。 其成员应当包括各方。 参加会议的代表不应只来自外交部、或只来自环境或运输部、或只是国际组织、或是一个种类的其它实体。 所有下列成员都应参加:国家中点或其它国家海洋活动协调中心,如果有这样的机构的话,它们应当存在; 联合国专门机构的区域官员; 以及其他政府间和政府机构。

另外,各委员会在其工作的所有阶段应当让来自受区域决定影响的所有国家的主要海洋使用者参加。 经验表明,资源的实际使用者的贡献通常对防止政治障碍阻挡区域计划的进步或绕过区域计划来说是极有价值的。 实际使用者的典型贡献是在问题变得难以解决之前预见这些问题并为避免这些问题制定程序。 他们的参与对委员会完成任务来说至关重要。

这个作用基本上是一个合理化的作用。 因此,代价不应当是沉重的。 新的大型官僚机构并不需要,因为这一制度所有的要素都已存在。 只需要对它们进行促进。

我用较长的时间讨论这一问题不仅是为了它本身的缘故,而且也为了说明一种新的国际管理方式,世界事务中这一紧要关头似乎要求有这样一种新的方式。 在其他活动领域,例如在劳工关系领域,也可以设想类似的组织模式。 国际劳工组

织当然是一个给人以深刻印象的实例，它是较早的一个以涉及国家和非国家组织作为其系统运转一个基本方面的结构。

技术能力的发展应当是海洋事务区域委员会的一个基本要点。很明显，在科学研究和技术能力领域，资金机构的投资——无论是国家还是国际机构，都非常不足，然而在若干年后，这种投资最有可能对人类生活的改善产生最持久的贡献。

两年前我曾在这里提到，在履行联合国海洋法条约第 276 条和第 277 条时，马耳他提出建立地中海海洋技术发展区域中心。我们曾设想，通过这一中心，各种企业——无论是公共的还是私人的——以及各种组织——无论是国家的还是国际的——都将参与为被认为具有普遍好处的项目提供资金。我们还曾经希望，这一中心将成为其他地区仿效的试验项目，并能够为该地区的发达和发展中国家都带来相互有利的好处。

我非常高兴地向诸位报告，在秘书长及其优秀同事的直接支持下，这一建议已得到执行，尤其是联合国工业发展组织为此做出了努力，这一项目还得到了一些地中海国家的支持。我要再次强调指出，该中心完全不是为了寻求与其他现有机构，尤其一些欧洲机构进行竞争，而是为了补充和加强有利于所有国家和人民的行动。因此，我相信在世界上三个大陆围绕“中海”相交的这一地区——我国就处在这一地区的中心，该区域中心将成为南北——尤其欧—非—亚——合作的典范。

正如一开始我说过我要做的那样，我只是集中谈了几个题目，目的是为了突出它们的重要性。在某种程度上，现在更有可能这样做，因为国际关系的气氛正在大幅度改善，使我们有更广泛地看待问题，找出其他全球性危险，尤其那些威胁环境和经济体系的危险。

这并不意味着我们不关心一些存在已久、难以解决并不断扩大的有关人民痛苦的争端。许多与这些问题有比较直接关系的发言者已提醒我们注意他们的困境。我们能为这些人民做的最大一件事就是采取行动，我们每一个人都应当尽一切努力，

其目的是为了鼓励真正的对话，不帮助和支持那些认为武力或不妥协能带来更大好处的人。

看一看我们这一地区，我们感到失望，因为我们曾对解决塞浦路斯问题抱着希望，而现在却受着挫折。作为地中海的一个岛国，我们不能不关心塞浦路斯的局势。尽管秘书长做了努力，塞浦路斯政府表现了良好意愿，塞浦路斯局势似乎并不象一年前我们大家希望的那样不断改善。我们强烈呼吁直接或间接有关各方不要错过结束这一悲剧的机会。这一悲剧对那些非常错误地企图通过分裂寻求解决问题人没有带来任何好处。如果我们大家都毫无例外地表明，我们不支持这个岛屿国家的分裂，直接有关各方就不得不向秘书长，并且相互间伸出合作之手。

黎巴嫩悲剧是人类文明和我们这一时代的耻辱。本月初我曾在贝尔格莱德举行的不结盟国家运动首脑会议上以强烈的措词谈论了这一冲突。从那时以来，出现了一线希望，因为阿拉伯联盟的倡议被接受了。我们不能因此错误地骄傲自满起来。该地区各国人民和政府已面对着一个机会，但还需要做出更大的艰苦努力，把这一机会变成真正的持久和平。

只有当生活在这一地区的各国人民能够在公认和安全的边界内充分自由地行使主权——该地区各国人民也包括以色列和巴勒斯坦人民，这一地区的真正和平才有可能持久。我们鼓励秘书长和其他已采取积极主动行动的人坚持努力，使这一地区和平与正义之日更快到来。巴勒斯坦人民的代表在联合国多次表示他们将通过政治解决实现他们不可剥夺的权利，他们的这一负责和积极态度给全世界留下了深刻的印象。对他们伸出的手不能视而不见。以色列和巴勒斯坦人民的和平，整个地区，也许甚至全世界的和平都需要对方采取相应的步骤。我们赞扬并支持为协助这一进程所做的建设性努力，我们赞赏穆巴拉克总统在这方面的领导。

在我们审议中反映出来的其他几乎可以说是传统的冲突地区，在过去一年里我们看到了向前迈出的大步——虽然这些步子迈得有点犹豫。在中美洲、撒哈拉、

纳米比亚、海湾、阿富汗以及东南亚都存在着解决问题的希望。既然已走到这一步，为什么我们要违背我们人民的希望？我们胆敢希望甚至在南非，种族隔离制度会被所有人看作是一种罪恶，并以一种给予男人和女人充分尊严，不论其肤色或种族如何的制度所取代吗？

实现人类团结统一的理想正是激励马耳他提出关于海洋、大气和其他地球外空间人类共同遗产和共同关心问题的具体建议的动力。不仅要在政治论坛，例如大会，而且还要在各国的教育系统中追求这一理想。我们感到非常高兴的是，由国际海洋组织在马耳他设立并管理的新的国际海洋法研究所将从今年十月开始招收来自发展中国家的学生。毫无疑问，它将提高这样一些人的技能：这些人致力于寻求不但不违反任何国家的利益，反而加强人类共同利益的国际解决办法。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢马耳他共和国总理兼外交部长刚才所做的重要讲话。

马耳他共和国总理爱德华·芬区·阿达米先生在陪同下走下讲坛。

主席（以英语发言）：我对有关南非政府种族隔离政策的议程项目28作一项宣布。该项目将在今天下午玻利维亚共和国总统讲话之后审议。

霍恩先生(匈牙利)(以俄语发言)：主席先生，我衷心祝贺你在联合国大会第四十四届会议上当选为大会主席。大会本届会议的审议工作是在有利的国际环境下开始的。对第四十三届会议气氛产生积极影响的那些进程已在世界政治中变得越来越具有决定性的影响。一种在质量上新型的关系在苏联与美国之间发展在这方面具有突出的重要性。此外，东西方关系正在发展，各国之间的对话正变得更加充实。世界正目睹着一个新时代的开始，在这一时代中，根据“冷战”的概念而产生的“敌人”的形象正在消失之中，由对抗变为愿意保障对方的安全，一种建筑在伙伴关系基础上的合作愿望正在取代孤立主义。人们越来越清楚地认识到，使用或威胁使用武力的做法已经不能成为外交政策的工具，问题必须以政治手段谈判解决。*

* 副主席洛西亚先生（巴布亚新几内亚）主持会议。

联合国应该在维护国际和平与安全，防止并解决区域和全球问题与冲突中发挥更加积极的作用，采取更多的主动行动，而世界政治中正出现的积极变化正在为此创造条件，新的社会、经济和生态挑战也使联合国有这样做的必要。越来越多的事实表明，联合国这一世界组织正在成为一个协调各种不同利益，组织联合行动的国际中心。在这方面，我们认为，为了使联合国成为一个真正的普遍性组织，我们应当使所有愿意加入联合国的国家能够加入我们这一世界组织。我愿借此机会表示，我国政府赞扬秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生所作的不懈努力，他的这些努力为加强联合国的威望作了很大的贡献。

东西方关系中的积极变化对欧洲局势产生了特别有利的影响，欧洲在匈牙利外交政策中极为重要。在将要跨入2000年的时候，一种新型和新质量的关系正在欧洲大陆上形成。随着集团意识的衰退，各国越来越多地意识到一个全欧洲的特征，意识到消除几十年的分裂是大家共同利益所在。欧洲安全与合作会议维也纳后续会议所通过的最后文件是《赫尔辛基最后文件》签署以来所通过的最重要的欧安会文件，它把欧洲各国关系的系统提高到一个新的质量水平，在国家和整个欧洲的范围内发动了长期、有力的行动方案。

由于在维也纳会议上所达成的协定，在欧洲削减常规部队的会谈已经开始。也是由于这些协定每年都将举行会议讨论人的问题，这些会议将保证全欧洲人权问题的对话继续进行。

我们坚信，目前正在展开的有益的进程向前发展需要有一种以全人类利益至高无上为基础的新型思想。我们时代的现实要求发展没有意识形态分歧，以互利互惠为基础的国家间关系与合作。牢记这些原则，匈牙利愿意在伙伴关系的基础上同世界上所有国家合作。

在国际形势进一步改善，政治手段和政治解决在保证安全方面发挥越来越重要作用的时候，人们正以新的眼光看待裁军谈判及其结果。去年召开了著名和重要的裁军会议；然而，迄今却没有取得突破。因此，我们必须在双边、区域和多

边等各方面作出认真的努力。

在本世纪最后十年的前夕，我们未能在减轻核威胁方面取得重大进展。与此同时，在执行具有历史性的《消除中程和短程导弹条约》的过程中所获得的经验表明，确实可以通过核裁军取得真正的安全。

匈牙利政府多次表明坚信，一些实质性裁军问题，如全面禁止核试验、核裁军、彻底禁止和销毁化学武器以及防止外空军备竞赛，只能在全球的基础上，在整个国际社会真心参加的情况下才能解决。为此我们感到遗憾，通过有关这些问题的多边论坛所取得的成就微不足道。

在《不扩散核武器条约》执行情况第四次审查会议筹备工作方面，我们希望，会议能够成为一次在国际范围内加强该《条约》的机会，增加条约的缔约国数量。我们赞成加强不扩散制度，使《不扩散条约》在1995年以后依然生效。

关于化学武器的巴黎会议的政治成功还未能对在日内瓦裁军谈判会议中进行的谈判产生影响，未来条约中一些根本问题还没有达成协议。

近年来，匈牙利政府多次提出倡议，或单方面采取行动，努力推进禁止化学武器的谈判，促进早日起草准备一份公约草案。我代表匈牙利人民共和国在这里宣布，匈牙利愿意执行正在起草的公约的各项条款，在公约达成和生效之前就充分遵守公约规定。

我们要特别重申，在匈牙利的领土上既没有化学武器，也没有能够生产此类武器的工厂；匈牙利的化学工业生产和化学品的贸易仅仅是用于和平目的的。根据这项公约的各项条款，我们将发表一项定期更新的项目单，这份单子是有关化学品的生产和外贸方面的内容。甚至在这项公约的缔结和生效之前，我们已准备接受在对等的基础上包括现场检查在内的核查，其内容包括所有业已声明的事实和数字，以及我们在本项公约规定范围之内所进行的军事、工业和贸易活动。我们认为，可以根据在晚些时候拟议通过的一项程序，运用联合国范围内的各种可能性以实现这一目标。

我还可以告知大会,在同苏联政府签署的协议中,核查的可能性还扩大到苏联军队驻扎在匈牙利的设施方面。

苏联和包括匈牙利在内的华沙条约成员国所采取的单方面的裁军措施,为维也纳常规武器会谈创造了一种有利的政治气氛,这次会谈是从今年春季开始的。我们希望在 1990 年的谈判中能够达成协议。

匈牙利寻求通过自己的方法为实现这一目标作出贡献,其中包括诸如削减其军事预算、军事力量和军事设备的单方面的措施。在会谈过程中,我们本着在军事方面更加开放的精神,单方面地发表了有关我们武装力量的结构和部署情况的资料,其目的在于协助解决有关交换军事资料的问题。

属于这一范畴的还有关于建立一百公里安全毗连区的区域性安全政策的倡议、建立信任和合作以及在沿匈牙利、奥地利和南斯拉夫的共同边境上部分消除进攻性武器,其目的在于发展经济和贸易关系,保护自然环境并深化各有关方面的全面合作。

“开放天空计划”同样值得我们注意,因为其目的在于缓和紧张局势,建立信任并促进裁军核查措施,其中包括有关在欧洲的常规力量的未来协议。我们认为这项计划对同有关的参与国为探讨这项建议的细节开始进行磋商是十分有用的。举行这种专家一级的会谈将能够使寻找共同利益的内容成为可能。匈牙利方面已经为此作好准备并表示它愿意参加为这项合作性的事业进行准备工作。

区域性危机温床的消除和政治解决对于建立国际和平与安全来说是具有重要意义的因素。由于各国和这个国际组织所进行的努力,已经使列入大会本届会议议程上的若干问题的解决指日可待。联合国已经大量参与制定框架的工作并为解决地区性冲突确保各种技术条件。联合国组织在维持和平行动中所取得的成就明显证明了联合国是能够符合这些要求的。

匈牙利政府欢迎这样一个事实,即纳米比亚独立的僵局已被打破。有关各国之间所举行的多边会谈已经取得了成果。举行第一次自由选举的准备阶段也已开始。匈牙利参与了执行联合国过渡时期援助团的监督任务,这是它为运用政治手

段和平解决这一冲突所作出的微薄贡献。

国际社会在促进实现一项解决办法方面所进行的努力，巴勒斯坦解放组织和阿拉伯国家在其立场上的灵活转变以及提出的各项倡议，都使解决中东危机的条件目前变得更加有利。匈牙利赞成尽早召开由所有有关各方参与——包括巴解组织和以色列国——的国际和平会议，其目的是要达成一项持久和公正的解决办法。我们相信，一项开放和公正的办法将会增加解决这场危机的可能性。我们与所有有关各方的关系正是为了服务于这项目标。

结构性职能上的弊病和各国国内经济的不平衡所造成的紧张，继续对国际金融体制的工作造成了压力和负担。在过去的几年中，债务危机变得更为紧迫，国际贸易仍然在应付严重的混乱现象。因此，国际市场机制处于一种不正常的运行状态。

不幸的是，世界经济的不利趋向已使得某些国家和国家集团采取了保护主义和歧视性措施，而不是寻求在互利的基础上解决现存问题的做法，其目的是为了维护本国的利益。这种对国际经济合作所造成的人为障碍对严重依赖于合作的国家造成了额外的负担，并且特别对那些试图通过动员本国日益减少的资源来调整经济以适应不断改变的环境，并赶上那些在调整工作中取得成功的那些国家的各国带来了不利影响。

调整本国经济以适应日趋复杂的世界经济环境，也是对匈牙利的一次严重考验。我们迅速进行的改革，其目的是为了在各类资产平等的基础上创造一种开放的市场经济，并寻求把本国经济纳入世界经济的轨道之中。对于我们来说，为了使这些努力取得成功，有必要在互利的关系以及以良好的意愿履行契约义务的原则基础上建立一种国际经济环境。我们坚决保证，指导我们经济关系的不是思想意识和政治方面的考虑，而是确保经济利益的优先性。

目前，我们看到了在经济生活各个领域中能够兼容国家、地区和全球利益与目标的可能性。我们认为，联合国及其专门机构能够促进协调相应的努力，其方法首先是探讨利用互利的合作，并解决利益方面的矛盾和冲突的可能性。如果着眼于实际经济情况并制定现实的目标这一角度来看，九十年代的新的发展战略将能够对世界经济的更为平衡的发展作出贡献。

我国政府欢迎人权和基本自由问题已成为国际安全中一个强有力的因素。我们坚信人权是普遍的价值。因此，尊重与保护人权不能被认为是纯属任何国家的内部问题；享有人权必须不受某一特定国家的社会制度和其所属的联盟的形式限制。《联合国宪章》和国际盟约及其其它公约都包括各国在人权和基本自由方面所自愿承担的义务。因此对我们来说不可能存在任何西方或东方，北方或南方的人权。

在目前也就是在本世纪末，我们认为国际上应给予人权和基本自由同等程度的普遍保护是一项自然要求。目前各国的义务一方面包括各国政府对该国公民负有遵守上述权利的职责；另一方面国际社会可以要求任何国家忠实执行这些义务。

匈牙利政府一贯努力使我们国家的立法和实践与国际义务相符。我们坚持为充分实现人权而建立最为广泛的国际合作。这已成为我们政策的一个显著特征。

为表明匈牙利认为应该出现国际合作的意愿并保证充分遵守其承诺，我国最近又采取了一项重要步骤：1989年9月13日匈牙利正式通知联合国秘书长在另外两个方面——《消除一切形式种族歧视国际公约》和《禁止酷刑和其他残忍、不人道或者有辱人格的待遇或处罚公约》——遵守个人控诉机制。这样匈牙利便和其他国家一道在收到来自缔约国或个人通讯后完全接受所有联合国机构的权限。

我们也已改变对国际法院管辖权这一问题的立场。过去我们不承认国际法院的管辖权，目前我们正在考虑收回我们有关这一问题的保留意见的可行性。在我们最近的国际条约中我们未对有关国际法院管辖权的条款持任何保留意见。

我们目前的一项紧迫任务就是改变国内法及其实践以解决有关难民的严重问题。作为这一努力的一部分匈牙利今年加入了《联合国关于难民地位的公约》及其议定书。我们希望通过实施该公约的各项规定解决在我国寻求避难人员的状况。我们呼吁国际上作出努力不仅仅改善离开其本国领土人民的困境，而且促进为消除最近难民大批外流的根源所作的努力。

目前仍然存在一些侵犯民族、种族和宗教多数人或少数人权利的事例。我们认为联合国应该承担起职责并面对其建立保证保护少数人、取代过去存在的由于政治局势的原因而不复存在的保护少数人惯例体系的新的一套国际法律任务。

匈牙利政府本着其认为应对分散在世界各地或生活在匈牙利邻近国家的匈牙利人的命运所应承担的职责，坚定致力于在上述编纂过程中起积极作用。我们在这方面所采取行动的指导原则是：根据自己的意愿认为自己属于民族或宗教并根据其民族和宗教情感安排自己的生活是每一个人或每一个社区的根本人权。我们认为生活在喀尔巴迁盆地、生活在欧洲甚至世界任何地区的所有个人和民族都应遵守这一路线。

匈牙利正处在深刻变革时期，正在改革其社会、政治和经济。我们的人民在摧毁过时体制的同时正在建立基于宪法秩序的议会民主的体制和保证。在从事这一事业时我们的出发点是将国际法放在首位以及我国作为国际社会的一个主权和独立的成员所承担的义务优先于与国际法律和政治义务不相符合的国内法、双边和多边条约这一事实。

在进行政治改革的同时我们也在经济方面进行同样重要的变革，目的是创立一个给人和集体、本国和外国的首创精神以更大施展范围的环境。最近几年我国为建立一个法治国家所取得的成就超过了过去几十年的成就。由于我们已经采取和计划将要采取的步骤和措施，匈牙利的改革已取得了巨大的进展。

持续进行改革对我们民族利益来说至关重要。我国政府认为一个政党或组织不可能单独进行改革或制定改革的道路和方向。它希望与所有愿意为匈牙利民族的利益服务的社会力量一起完成这项任务。目前国内和国际的条件有利于这种行动。我们相信，这些改革如获成功，其意义超过区域界限，而且是欧洲安全的重要因素。因此，它不可能是其他国家冷漠对之的问题。

在国际关系方面我们认为目前清楚认识并重申任何社会政治制度没有一个唯一的模式，任何社会政治制度不应根据其名称而应根据其成就而加以判断极其重要。显然属于同一联盟体系不应成为各国相互进行军事或其他形式干涉的理由。应由各国独立地以主权方式决定其命运和发展进程，对于此类决定各国应完全对其本国人民负责。这是在今后避免发生类似1956年匈牙利悲剧的动乱和其他令人注目的事件的唯一方法。

1989年是第一次世界大战爆发75周年，也是第二次世界大战爆发50周年；《联合国宪章》序言第一段中同时提到了这两次战争。这两次使世界陷于火海的战争，都爆发于欧洲。因此，我国政府外交政策的一个战略目标，就是努力缓和欧洲的紧张局势，结束东西方对抗和欧洲大陆的分裂，并在赫尔辛基原则基础上建立一个统一的欧洲。我们正在争取保证尽快拆除所有把人民分裂开的象征性的和实际的高墙，并建立一个欧洲共同的家园，使个人、思想与商品的自由流动、以及对我们文明价值的保护成为理所当然的事实，并受到保障措施的保护。

最后，我祝愿大会第四十四届会议获得成功。

瓦基勒先生（阿富汗）（以达里语发言；英文文本由代表团提供）：首先，我极为荣幸地真诚祝贺加尔巴少将当选为这一世界机构第四十四届会议主席的荣誉职位。他的当选是对其祖国尼日利亚的荣誉——该国一直表现其对《联合国宪章》的原则和宗旨的坚定不移的忠诚——也是对他自己非凡能力、才干和经验的赞誉。

我还要向他的前任阿根廷的卡普托先生阁下表示致意，他出色地指导了大会第四十三届会议的工作。

我还要感谢秘书长德奎利亚尔先生为加强本组织在维护国际和平与安全 and 解决全球问题方面的作用而所作出的不懈努力。我们敦促安全理事会和大会充分支持他在寻求和平和全面解决区域问题方面的作用。

人们幸运地看到，在当今的世界中，国际关系中的紧张局势已普遍缓和，争取和平与持久地解决全球和区域问题的前景也得到改善。多边、区域和双边方面的合作的新前景也已经打开，有利于解决笼罩在全世界头上的共同安全、政治、经济和环境问题。美国和苏联之间的相互关系正在改善，双边之间的对抗已大大缓和。关于削减和消除各种类型的核武器、化学武器和常规武器的谈判也取得了进展，而销毁至少一种核武器的工作也已经开始。

人们已普遍认识到，迅速解决区域问题的必要性，尽管实现这一目标的进程一直是艰难缓慢的。由于一些人并没有为了区域和平与和谐的利益而放弃区域对抗之上的陈旧政策，包括我们地区在内的世界各地的人民仍然成为毫无意义的战争与破坏的受害者。

在中东，我们谴责以色列继续占领包括耶路撒冷和叙利亚戈兰高地在内的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土，谴责以色列对巴勒斯坦人英勇的起义所实行的铁拳政策。召开一次让包括巴勒斯坦国在内的各有关方面在平等基础上充分参加的国际会议，仍然是解决中东冲突的唯一可行方法。

阿富汗共和国欢迎伊朗和伊拉克之间停战并开始谈判。我们忠心希望他们不久将找到解决所有分歧的体面和持久的办法。

在塞浦路斯，我们欢迎总统与土族塞浦路斯人领袖之间的会晤，我们支持通过对话，并在塞浦路斯独立、领土完整和国家主权的基础上使问题得到和平解决。

我们欢迎越南军队撤出柬埔寨，要求结束对柬埔寨内政的所有形式的干涉。各种努力都应当为了恢复该国的和平，并让柬埔寨人自己解决其内部困难。

我们还支持朝鲜人民争取通过对话与和解而取得和平统一与民族团结所作的努力。

在南部非洲，万恶的种族隔离政策的继续实行，带来巨大的人间痛苦、破坏与冲突。我们要求充分执行安全理事会第435(1978)号决议，认为秘书长和联合国过渡时期援助团应得到充分支持，以使它们能够监督自由、民主和不受妨碍的选举并实现纳米比亚的完全独立。

我们欢迎摩洛哥与波利萨里奥阵线之间的高级会晤，支持秘书长和非统组织现任主席为在无行政或军事限制的情况下举行公正的公民投票所作的努力。

我们支持中美洲五国就结束尼加拉瓜的战争与破坏而达成的协定，并希望该协定不受妨碍地得到执行。

我们希望，马尔维纳斯问题将会根据大会的决议得到迅速解决，从而消除阿根廷与联合王国之间的分歧。

发达国家和发展中国家之间经济发展的差别正不断加深，而大多数发展中国家的经济和社会情况则继续恶化。由于《支援最不发达国的1980年代新的实际性行动纲领》没有得到执行，最不发达国家的困境已达到尤为令人担忧的程度。发展中国家的增长与发展继续处于基本停滞的状态，或出现负增长率。产品价格仍然很低，贸易条件正在恶化，而发达国家的保护主义措施则一直增长。债务与偿还债务的问题已使发展中国家难以承受，致使出现发展中国家向发达国家的净资金流动。

我们欢迎在1990年4月召开大会特别会议，希望第四个联合国发展十年将扭转第三个十年中经历的不利趋势。

我们还殷切希望，订于1990年在巴黎召开的第二次联合国最不发达国家会议将采取充分措施，以执行大会关于在九十年代加速最不发达国家发展进程的决议。

尽管我们有着诚挚的愿望，并作出了一致的努力， 但与国际气氛改善这一总的倾向相反，我们地区的形势远远不能令人满意。这里的局势每况愈下。对阿富汗的侵略，对其内部事务的干涉与干预花样翻新。 苏联已经从阿富汗全部撤军，同时我们也忠实地执行了日内瓦协议的各项规定，尽管如此，这些协议却遭到了巴基斯坦的破坏。 从1989年2月15日至8月底，向在巴基斯坦受训的各激进组织提供了18种不同类型的武器，使阿富汗继续流血。 这些武器包括250门地对地火箭发射器，110门野战炮和迫击炮，120门无后座力炮，550套防空导弹系统，2,950挺重机枪，4,500部手动火箭发射器以及20万发不同类型的地对地火箭。

现在在巴基斯坦的极端分子军事训练中心已达180个，表明在日内瓦协议生效之后又有了新的增长。每个星期都有30到35个武装小组，由1200至1500名在这些中心受到训练的人所组成，潜入阿富汗，进行杀戮与破坏。巴基斯坦第十一师的部队直接参与了在阿富汗境内的作战。 来自沙特阿拉伯的马哈比斯雇佣军也直接参加了作战。沙特阿拉伯还向极端主义分子提供了大量的财政援助。从1989年2月15日至8月底，总共向阿富汗城市的居民发射了413,102枚火箭和重型炮弹。其结果如何呢？数以千计的贫民丧生，数以千计的人受伤。仅在喀布尔，1383枚火箭夺去了671人的生命，使1,014人受伤。最近，甚至秘书长代表所使用的飞机也没有能够免遭火箭的袭击。最近在9月22日和23日，在大会召开的前夕，喀布尔遭受到总数为40枚火箭的袭击，使41人丧生，59人受伤。其中有一枚火箭击中了人口密集的市场。这种疯狂的恐怖主义行径是由日内瓦协议的一个签字国所奉行的干涉主义政策所造成的。

对城市进行火箭袭击，对平民不分青红皂白地进行疯狂的恐怖主义袭击，这并不说明极端主义分子的力量，而恰恰暴露了他们的弱点。这是这些组织在阿富汗的贾拉拉巴德，霍斯特，坎大哈以及其它地方遭受迎头痛击之后所带来的结果。英勇的阿富汗武装力量把捍卫独立、领土完整与国家主权作为他们的爱国职责，沉痛地打击了这些外国雇佣军，使得他们尽管有巴基斯坦军队的直接援助和参与，也不

敢面对阿富汗的抵抗。于是他们便孤注一掷，对城市进行火箭袭击，不分青红皂白地屠杀无辜的男女和儿童。但是，这些袭击丝毫无助于那些极端组织在道义上、政治和军事上的垮台，也不能重新唤起反对派中已经破灭了的企业在军事上获得成功的希望。阿富汗境内的许多指挥官现在已经认识到有必要结束这场自相残杀的战争，通过民族和解来恢复和平。

现在巴基斯坦向阿富汗所实行的是国家恐怖主义，这种国家恐怖主义已经遭到大会的谴责，也遭到了不结盟运动在贝尔格莱德首脑会议上所通过的决议的谴责。

如果一个邻国的内部问题成为对该邻国政策的基础，那么谁能够预见巴基斯坦的命运和前途如何呢？旁遮普、信德、普什图以及俾路支的人民对巴基斯坦日益增加的军事统治都感到十分厌倦。但是，这些都是巴基斯坦的问题，我们作为邻国，并没有为我们自己攫取卷入其中的权利。我们也不赞成其他人在国外建立政府。

要想在军事上获得胜利这一希望在贾拉拉巴德破灭了，而这一希望在所谓的夏季战事中被进一步粉碎。本来要在今年2月15日之后几个星期甚至几天内要发生但没发生的事情，要想通过军事手段规定12个月或18个月为新的最后期限来完成，也是不可能的。

但问题是，到底还要有多少阿富汗人要在这场毫无人性的自相残杀的战争中失去生命，才能使这一战争的策划者和执行者认识到采取军事手段是徒劳无益的？阿富汗这一最不发达国家到底还要遭受多少摧毁才能放弃武力解决的办法，以政治解决取而代之？

现在是给阿富汗带来和平的时候了。每一天都在有更多的阿富汗人民失去生命，每一天都在使阿富汗的经济遭受更大的摧毁。在阿富汗实现和平，实现和解，建立一个具有广泛基础的政府，现在已经存在实现这一切的基础。现在需要的就是放弃陈旧的政策，放弃顽固的立场，不要在继续无视现实。

在阿富汗实现和平的道路是显而易见的。有关各方以及提供保证的国家必须全面的忠实执行日内瓦协议，执行大会以协商一致通过的各项决议，这些都是至关重要的，是朝着实现和平而采取的根本步骤。必须立即停止对阿富汗内部事务的干

涉和干预，这已经在协议中明确规定，这可以也必将会为实现和平起到重要作用。巴基斯坦如果能同联合国赴阿富汗和巴基斯坦斡旋团真诚合作，那么就会改变目前该团无能为力的状况，使它能够充分发挥监督执行日内瓦协议所有规定的作用。

到目前为止，阿富汗政府已经通过向其设在喀布尔的总部提交了827份照会，提请该团注意6,492项公然破坏日内瓦协议的事件。这些事件违反了日内瓦文件中关于不干涉、不干预的所有规定，例如，这些规定要求拆除基地，不派遣武装小组，不移交武器，不做任何可能会影响另一缔约国稳定的事情。所有这些破坏行为都没有能够完全按照日内瓦协议的规定予以调查，其原因是巴基斯坦对于这些协议完全置之不理。现在阿富汗战争在继续，破坏在继续，人民在遭受生命损失，遭受极大的苦难，所有这些都清楚地表明巴基斯坦完全无视日内瓦协议的所有规定。战争、侵略与干预的火焰仍然在吞噬着阿富汗人民的生命与财产，在这种情况下，任何声称日内瓦协议关于不干涉和不干预的规定正在得到执行的说法，都显然是不能认真对待的。

阿富汗人民和国际社会开始对巴基斯坦签署日内瓦协议是否有诚意以及他们是能真正遵守和监督这些协议表示怀疑。

美利坚合众国总统乔治·布什先生在一般性辩论开幕时所做的讲话以及他就在联合国系统内必需共同努力以给遭受地区冲突之苦的人民带来和平的讲话非常鼓舞人心。美国的政策从将战争和毁灭的手段留给极端分子到帮助并促进阿富汗的和平进程，这是积极的变化，将对实现其诺言起很大的作用。

战争不能达到任何政策目标，由伊斯兰堡非法建立的所谓临时政府丝毫不能获得合法地位。阿富汗的局势已经演化到内战和武装冲突的地步了。提供大量先进武器的政策不能保护美国在该地区的利益，相反，从长远看，如果在阿富汗继续发生战争、毁坏和人类苦难，美国在阿富汗人民中间的地位将进一步受到损害。达到政策目标的和平方法肯定存在，必须探索。

阿富汗的局势自从1989年2月15日以来起了变化。阿富汗人民民主党放弃了对权利的独占。因此美国政府继续执行过去的政策是不现实的。这一点已在美国的新闻媒介以及美国国会中得到了反映。我们愿意在喀布尔欢迎美国政府特使进行实地调查并交流意见。我们认为,这种访问将使美国能直接了解阿富汗社会的现实情况以及我们根据政治多元主义和自由经济恢复和平和民主制度的诚意。

如世界上其他地区一样,我们地区也是贩卖武器和贩卖麻醉品同时并存。阿富汗极端组织在过去十年里卷入生产与走私毒品使局势变得非常危险。阿富汗共和国愿意为消除这一严重的问题进行充分的合作。

我们欢迎我们西边邻国,伊朗伊斯兰共和国政策的积极和现实趋势。我们希望阿富汗的另一个邻国,伟大的中国对我们国家恢复和平作出更加积极的贡献。我们愿意同世界各国,特别是我们的邻国发展正常友好的关系。

阿富汗难民安全、自愿和体面回归的问题需要加紧注意。那些在阿富汗继续战争的人绝不能以战争在继续为借口,推行他们阻挠难民回归的政策。我们感谢所有这些国家、联合国难民高级专员和其他组织以及机构为我们阿富汗兄弟在当难民时所提供的一切,同时,我们认为,现在将这种援助推进至使他们回国和重新投入他们本国生活的时机成熟了。我们促请巴基斯坦在建立混合委员会时给予合作。这些委员会早就应该建立了,他们早该在16个月以前根据日内瓦协议在协议生效后立即建立。

阿富汗的重建急需国际、政府和非政府的援助。但是,不幸的是,一些国家早已保证进行援助,却不听取联合国对阿富汗经济与人道主义援助协调员的调配。对阿富汗人民的援助不应受到政治考虑的影响。

关于阿富汗困难的国内因素,我们已经在几个场合表明了我们的立场,最近的一次是共和国主席纳吉布拉先生在贝尔格莱德不结盟国家运动国家或政府首脑第九

次会议上的讲话中表明的。 请允许我简单重申阿富汗共和国立场的主要内容。

我们认为，对话应在阿富汗内外所有政治力量间进行，以在所有有关力量参加下举行全国性的和平会议。 会议应该就领导委员会达成协议并宣布为期6个月的停火。 在这期间，领导委员会应建立一个基础广泛的联合政府并成立一个委员会起草新的宪法和普选法，以提交临时政府核准。 由领导委员会召集的传统的国民大会通过新宪法和选举法后，应举行直接的无记名投票的大选。 有一个或一个以上享有大多数的政党建立的新政府应该根据新宪法治理国家。 我们赞同有一个国际委员会来监督大选。

阿富汗共和国认为，和平政治解决必须是全面和公正的，所有政治力量必须参加。 在联合中排斥任何政治力量，包括阿富汗人民民主党不仅不能解决问题而且还会造成严重的障碍。 参与国家机构的级别可以谈判，但是，参与本身就不能谈判。 阿富汗的和平必须通过各方接受的理智让步才能实现。 这些让步应该是为了消除所有冲突和战争的根源而不是为另一场战争播下种子。

许多指挥员认识到他们在为我们祖国的敌人当奴隶，不听从驻扎在巴基斯坦的组织的领导，这是公开的秘密。 一些指挥员一开始同国家谈判并在他们控制的区域内遵守停火。 相互交往在继续，过去的抵触情绪和不信任将很快消失，代之而起的将是友谊、互爱和统一。

阿富汗共和国的领导层对武装抵抗的指挥员有信心，因为是他们将把幸福的生活和安宁带给在他们控制下的区域的人民。 同样，尽管驻扎在巴基斯坦的极端组织领导人在最近采取了不理智的立场，阿富汗共和国领导层将继续执行其民族和解的政策。 对我们来说，阿富汗的国家利益和我国恢复和平是高于任何集团、部落、民族、政治、党派或意识形态利益的。

只有召开由阿富汗、巴基斯坦、伊朗、印度、中国、美国、苏联和不结盟运动主席参加的国际会议，才能最好地解决阿富汗周围局势的外部因素。 会议一开始应就结束向阿富汗所有集团提供武器达成协议，并保障阿富汗永久中立和非军事化地位，这一点应载入新的宪法。

由于巴基斯坦的侵略、干涉和干预，阿富汗共和国在今年四月份向安全理事会提出了申诉。除了极少数的代表团外，绝大多数参加辩论的国家都支持一项政治解决办法，并支持需要执行日内瓦协定。如果武装干涉和违反协定的情况继续下去，阿富汗将别无选择，只有再次向安全理事会提出申诉。

主席先生，最后请允许我重申，我们相信通过坚定我们对《联合国宪章》各项宗旨和目标的信仰，我们在你的领导下，可以共同为建立一个更好、更安全和更有秩序的世界作出巨大贡献，我国代表团随时准备为实现这一目标同你进行合作。*

奥科先生（肯尼亚）（以英语发言）：主席先生，我国总统丹尼尔·阿拉普·莫伊先生指示我向你，转达他对大会第四十四届会议取得成功的良好祝愿。我希望就你当选这一机构的主席向你表示祝贺。非洲自豪地看到它的一个出色的儿女担负这一崇高职责。主席先生，你可以相信，我国代表团将全力支持你履行指导大会事务的职责。

我希望向你的前任，阿根廷前外交部长丹特·卡普托先生转达我国代表团的衷心感谢，他以出色的方式主持并指导了本组织第三十三届会议期间的事务。

在寻求解决区域和全球性问题方面，国际政治舞台继续出现令人振奋和积极的事态发展。过去几年来，在长期的争端和冲突中出现了以前难以想象的进展，这一进展在很大程度上是由于人们恢复了对联合国职能和作用的乐观态度和信心。本组织的基本宗旨是维护国际和平与安全，它不懈地努力显示了在处理国际关系时，谈判和调停优先于对抗。全球日益接受这一过程，在很大程度上得益于秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生的有效和杰出领导，对他在促进联合国各项目标时作出的不懈努力，我要表明我国代表团的衷心感谢。

1988年，本组织为解决区域冲突作出了重大贡献，1989年，这一势头继续扩大，包括了纳米比亚的独立进程。同样，有可喜的迹象表明，需要联合国

* 主席重新主持会议。

在解决柬埔寨问题和中美洲危机方面发挥关键作用。没有国际社会全体成员的充分支持，联合国便无法有效地承担这些重大责任。肯尼亚希望表明，它全力支持联合国为确保国际和平而进行的努力。我们促请本组织全体会员国给予类似支持，为建立一个更好的世界，减轻人类痛苦，避免资源浪费而努力。

肯尼亚全力支持并高度赞扬秘书长和他的工作人员在执行安全理事会关于纳米比亚问题的第435(1978)号决议过程中作出的出色工作，但是我们对南非继续拒绝遵守该决议的精神与文字表示严重关注。残暴的南非各种镇暴队在纳米比亚的存在早已超过了他们的最后遣散时限，所起草的关于选举和国民代表大会的法律和公告，甚至连那些受过教育的精英也感到难以理解。这些法律是为了便于南非继续在纳米比亚实行统治。用布什总统的话说，南非种族主义政权“看不到对自由的热爱铭刻在人们心中”(A/44/PV.4英文第52页)。我们希望即将公布的法律修正案将有利于在纳米比亚举行自由和公正选举。因此，肯尼亚紧急呼吁国际社会向南非施加压力，迫使它充分遵守第435(1978)号协议以避免产生严重局势，使选举导致更多的混乱和痛苦，而不是我们所渴望的和平。

关于南非本身的局势，我们希望领导层的变化不仅仅是人员的更换。肯尼亚希望新的领导层采取真正进步和积极的步骤，争取建立一个人道主义的社会，在这个社会中，所有人，不论其种族如何，都可以和谐生存。然而，在那以前，尽管人们一再呼吁进行变革，种族主义的比勒陀利亚政权仍在继续实行其顽固的种族隔离制度，继续否认黑人多数不可剥夺的自决权，我们对此表示深切关注。我们要立即释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯，解除国家紧急状态，停止对黑人、包括无辜儿童的残酷行为，放松对新闻界的管制，解除对南非非洲人国民大会、阿扎尼亚泛非主义者大会和其他政治组织的禁令。我们仍然相信，除非对比勒陀利亚立即施加有效的压力，否则，便无法实现和平变革。

我们同样相信，国际社会进行积极变革的唯一办法是，根据《联合国宪章》第七章，对种族主义政权进行全面的强制制裁。布什总统在星期一的大会讲话中指出，“自由的车轮一旦动行，就会势不可挡”，“我们必须要从未享过和平的人民享有和平”，可别弄错了，自由进军的步伐是任何力量也阻挡不了的。”(A/44/PV.4)

臭名昭著的种族隔离政策是南部非洲地区冲突的主要根源。它对区域的和全球的和平与安全造成了严重的威胁。比勒陀利亚对非洲前线国家和其他邻国持续不断地侵略和破坏稳定的行径对这些国家的经济造成了巨大的破坏，同时大规模的难民逃离比勒陀利亚的暴政使这些国家用于社会发展的有限资源更趋紧张。肯尼亚敦促国际社会向非洲前线国家和其他邻国提供财政和物质援助，以帮助它们减少对南非的依赖，并减少比勒陀利亚破坏稳定政策的影响。

在国际关系某些领域出现了积极进展只能表明需要在没有出现或出现很少进展的领域作出更多的努力。肯尼亚仍非常关心的是，巴勒斯坦问题仍未出现积极进展。全世界都亲眼目睹巴勒斯坦人民的生活条件在迅速恶化。我们确信，在中东，要想获得公正和持久的和平，那么，巴勒斯坦人民的合法权利就必须得到承认，包括其自决和建立已经宣布的自己国家的权利。我们赞赏巴勒斯坦人民的领导人对解决巴勒斯坦问题所采取的积极步骤。

我们对黎巴嫩暴力升级仍深感忧虑。我们敦促所有外国军队从黎巴嫩土地上撤出，呼吁立即并无条件地实行阿拉伯联盟最近提出的停火。我们支持阿拉伯联盟为解决这一悲剧性危机所采取的一切努力，并呼吁整个国际社会充分尊重黎巴嫩的领土完整和在其国际承认的边境内行使主权的权利。

肯尼亚欢迎在解决柬埔寨问题方面所出现的积极进展。我们欢迎越南在本月末将其军队撤出柬埔寨的决定，并完全支持东南亚国家联盟为公正持久地解决这一问题所作出的所有努力。同样，我们深感鼓舞地看到人们为解决塞浦路斯问题正进行努力，看到中美洲各国总统为在那分区域创造和平气氛所提出的地区性倡议。

在朝鲜半岛，我们支持大韩民国进入联合国。两个朝鲜之间重新恢复对话和接触，以便为着所有朝鲜人民的相互利益和平统一这两个国家，这使我们受到鼓舞。在争取实现这一人们渴望的目标方面我们祝它们一帆风顺。朝鲜问题只能由朝鲜人民自己来解决。

在阿富汗，我们满意地注意到，日内瓦协议已经成功地实施。现在，阿富汗人民应该在没有任何干涉和压力的情况下解决内部问题，以便使和平与安宁回到他们经受了长时间苦难的国家。

在所有这些方面，肯尼亚仍坚定地支持所有国家的人民决定自己未来，免受外来干涉和压力的权利。

肯尼亚坚信，如果维持国际和平与安全的基本目标要达到的话，裁军就是国际社会在道义方面的当务之急。先进的杀伤性核武器和常规武器的持续积累一直威胁着人类的生存。但我们仍抱有希望，正如布什总统在星期一所阐明的那样，超级大国之间关系的改善和双边谈判加紧进行将对全球裁军努力产生积极影响，并会导致世界紧张局势的缓和。

在我们即将结束八十年代之际，世界经济仍然使人担忧。根据1989年《世界经济概览》中的数字，世界经济产出在1988年的增长数字为4.3%。世界贸易增长额则更快，为8.3%，它超过了七十年代的增长率。但是，世界生产与贸易的增长仍然有利于工业化国家。人们关于世界经济产出的增长速度将会放慢，以及将会更有利于发展中国家的预想并未实现。在目前的情况下，未来的前景表明局势会恶化。我们目前所需要的是以各国经济之间越来越相互依存这一事实为基础，改善国际经济合作。我们认为，本届会议为改善这一相互依存状态提供了许多机遇。发展中国家必须在世界经济活动和决策过程中起更有意义的和收益更大的作用。全球经济增长的益处必须由所有国家享受。

正如《经济概览》所正确阐述的那样

“从全球来看，世界最富足的国家正在吸收其他国家的大部分的储蓄，

而非向世界其他地区的资本流动提供资金，这是很反常的现象。”

我们希望本届大会期间，我们将进一步为使资本投资转向发展中国家奠定基础。

在八十年代早期出现于几乎所有发展中国家的债务问题现在已扩大，成为持续的危机，在许多发展中国家造成增长停止、破坏社会秩序、加剧了政治稳定所受到的威胁。尽管作出了无休无止和艰苦的调整努力并重新安排偿还债务的时间，目前的国际金融与货币体制使受影响的发展中国家几乎无法承受这一负担。诸如多伦多首脑会议所作出的那些决定所产生的影响甚微或根本就没有产生影响，需要加强这些决定。

从进口资本的发展中国家向发达国家的大规模净资金转移已经恶化，1988年超过了三百二十亿美元，而在那之前，每年的数额是二百亿美元到二百五十亿美元不等。这加重了为提高这些国家、特别是非洲国家经济的生产力，包括应付严峻的外部环境冲击的能力而必须建造的基本设施的负担。我们希望，为处理这些反向转移而作出的努力将得到加强。

债务问题和资金从发展中国家向发达国家净转移的问题是同发展中国家在国际贸易领域面临的问题密切相关的。解决债务和在发展国家振兴持续增长最可行和有效的战略必须将增加发展国家的出口收入作为一个重要的组成部分。然而，多边贸易体系中的倾向是增加限制。目前正在进行的多边贸易谈判为扭转这一倾向、加强这一体制提供了一个重要的机会。

七十七国集团呼吁大会召开专门讨论国际经济合作、特别是讨论振兴发展中国家经济的特别大会，这一倡议十分及时。会议将为就发展取得协商一致提供重要的机会。与此同时，审议和执行联合国第四个发展十年的新的国际发展战略应当为确保改善国际经济环境、支持发展中国家的努力定出措施。

非洲已面临了历史上最长和最严重的经济危机《调查报告》明确和正确的指出：

“非洲各国的经济依然十分易受在很大程度上它们所无法控制的情况的影响”。（《世界经济调查报告》，1989，E/1989/45，英文第29页）

外界对非洲复苏所加的限制已变的更具约束性。非洲的外债已从1987年的2千2百零3亿美元

增加到1988年的2千3百亿美元。现在，预定的债务比额已达到了出口收入的近40%。1988年，总的商品价格下跌了近13%，而进口价格继续增长。目前，非洲是资金的净出口方，同时却无法获得新的贷款，所获得的新贷款也是以严厉的调整政策要求为条件的。非洲各国的经济是由初级产品生产部门占主导地位，其特点是生产部门规模小，完全依赖进口的原材料和中间货物，几乎完全是为国内消费生产。非洲的还债义务和徘徊不前的出口收入限制了为恢复投资和利用现存的农业与制造能力所必须的进口。因此，需要就秘书长在其向本届常会提出的报告中作出的下列建议采取迫切行动，即有必要审议多伦多首脑会议为减轻至今为止所取得的结果令人失望的低收入国家、特别是非洲国家的债务负担所作的决定。

最后，我国代表团希望同其他代表团一道，对我们环境的恶化表示关注。维护和保护环境的健康应当是所有国家——不论是大国还是小国，不论是发达国家还是发展中国家，不论是北方还是南方——的首要责任。联合国环境规划署的总部设在肯尼亚，我们对此感到极为荣幸。我们总统莫伊先生阁下已在维护我们的共同的遗产、野生动物和保护环境方面采取了重大的率先行动。正如他在最近举行的联合国环境规划署理事会上的发言中所指出的那样：

“……环境问题从根源上讲是人类问题，从性质上讲是全球性问题；因此，这些问题的解决需要人的介入和全球性的行动与合作。”

发展计划委员会已指出，在富裕国家中对环境造成的破坏是由于过度发展和无止境的要求更多的货物与服务，造成了大量的废物。在另一方面，在发展中国家中最根本的环境问题的根源是贫穷，继续为粮食与能源作出更多的奋斗，致使森林的破坏加速，土壤流失和水源枯竭。因此，经济发展问题不可能同环境问题分割开来。在最近于加拉加斯召开的会议上，我们七十七国集团用了大量的时间讨论发展中国家可以对在环境和发展方面进行的全球性合作所作的贡献。这些贡献包括了我们重申支持加强为保护环境所进行的国际合作，表明了发展中国家对这一问题的重视。肯尼亚已采取了重大步骤保护自己可耕地，避免土壤流失，具体做法

是植树造林，利用极为有限的资金开垦荒地和提高公众对所面临的危险的认识以及通过自助精神动员人民。我们也已竭尽全力保护我们地区的海洋环境。正如秘书长在经济与社会理事会上届常会的开幕式发言中所强调的那样，我们所面临的种种挑战是所有国家的责任，但与此同时，显然工业化国家不仅在减轻它们对全球环境的破坏方面、同时在帮助发展中国家方面都可作出最大的贡献。 本届常会期间就召开一次关于环境与发展的会议进行的审议为工业化提供了巨大和及时的机会来表明为会议成功奠定基础所必须的政治意愿。 我们希望，这次会议将推动人们所希望的势头，在环境与持续发展方面实现真正的国际合作。 在会议召开时，我们应利用这一机会评价我们从现在到那时为保护我们环境已经做的工作，而不应使会议成为我们未能保护我们星球而感到伤心的大会。

下午 1 点散会。